

# Breville®



VCF045X / VCF046X



## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY. ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Děti starší 8 let a osoby, které vyžadují dohled, mohou tento produkt používat pouze za předpokladu, že:

- jsou obeznámeni s riziky spojenými s užitím produktu, a
- kompetentní osoba je poučila o bezpečném použití tohoto produktu.

Děti si s tímto produktem nesmí hrát. Děti smí provádět uživatelskou údržbu a čištění tohoto produktu pouze v případě, že dosáhly 8 let věku, a jsou při údržbě a čištění produktu pod dohledem.

Zařízení nikdy nenaplňujte nad značku MAX.

Je-li napájecí kabel poškozen, je nutné, aby jeho výměnu provedl výrobce, jeho servisní zástupce nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby nedošlo k ohrožení.

- △ Nikdy neponořujte jakoukoli část zařízení, napájecí kabel nebo zástrčku do vody či jiné tekutiny.
- △ Po použití a před čištěním zařízení nebo před montáží/demontáží příslušenství či dílů se ujistěte, že je zařízení vypnuté a není zapojeno do zásuvky.
- △ Pokud v důsledku pádu zpozorujete únik vody ze zařízení nebo poškození zařízení, přestaňte zařízení používat.
- △ Nikdy nepoužívejte toto zařízení k jinému účelu, než k jakému je určeno. Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte toto zařízení venku.
- △ Nikdy nenechávejte napájecí kabel viset z kuchyňské linky, dotýkat se horkých povrchů ani ho nenechávejte zamotaný, přiskřípnutý nebo stlačený.
- △ Toto zařízení nesmí být umístěno v blízkosti potenciálně horkých povrchů (jako jsou například plynové či elektrické plotny).
- △ Zařízení vždy používejte na stabilním, bezpečném, suchém a rovném povrchu.
- △ Nádržku na vodu vždy správně usadte a zavřete víko.
- △ V průběhu vaření kávy **nikdy** nevyjímejte držák filtru. Před vyjmutím držáku filtru se **vždy** ujistěte, že všechna tři tlačítka svítí. Při odstraňování držáku filtru dbejte zvýšené opatrnosti – držák bude **horký**. Vždy jej držte za rukojeť.
- △ Nádržku na vodu ani nádržku na mléko nevyjímejte, dokud přístroj nedokončí přípravu kávy nebo mléčné pěny.
- △ **POZOR** Abyste předešli případnému opaření, popálení nebo jiným zraněním způsobeným horkou párou a vodou a abyste nepoškodili přístroj, nikdy nevyjímejte nádržku na vodu, nádržku na mléko ani držák filtru během přípravy kávy nebo mléčné pěny. Počkejte na dokončení varného cyklu a až poté přikročte k odstranění kterékoli z těchto součástí.



## SOUČÁSTI A OVLÁDACÍ PRVKY

1. Varná hlavice
2. Trysky pro přípravu mléčné pěny
3. Táček pro nastavení výšky
4. Odkapávací táček a kryt
5. Nádržka na vodu (na zadní straně přístroje)
6. Tlačítko Espresso
7. Tlačítko Cappuccino
8. Tlačítko Latte
9. Regulátor napětění
10. Páčka trysky pro přípravu mléčné pěny
11. Nádržka na mléko
12. Vypínač (na boční straně přístroje)
13. Filtr pro jednu dávku
14. Filtr pro dvě dávky
15. Filtr pro kapsle ESE
16. Zámek filtru
17. Držák filtru
18. Odměrka/dusadlo

## DŮLEŽITÉ PRVNÍ KROKY

Před prvním použitím kávovaru Breville® PrimaLatte™ je nutno jej vyčistit a následně dle níže uvedených kroků naplnit.

1. Odstraňte veškeré obalové materiály, nálepky a štítky.
2. Vyjměte nádržku na vodu, poté z její spodní části vytáhněte červenou přepravní zátku. Zátka zlikvidujte (obr. A).
3. V teplé mýdlové vodě umyjte nádržku na vodu, nádržku na mléko, držák filtru, filtry a odměrku. Vše důkladně osušte.
4. Do nádržky na vodu napusťte studenou vodu (obr. B). Hladina vody nesmí přesáhnout značku MAX. Nádržku usadte zpět na místo.
5. Do nádržky na mléko napusťte studenou vodu (obr. C). Hladina vody nesmí přesáhnout značku MAX. Nádržku usadte zpět na místo. Nádržka na mléko má malou vůli, takže abyste vyvinuli dostatečnou sílu k jejímu plnému usazení na místo, budete muset přidržet hlavní jednotku. Tlačítka **Cappuccino** a **Latte se rozsvítí pouze v případě**, že nádržka na mléko je usazena správně.
6. Do držáku filtru nasadte jeden z filtrů, poté usadte a zajistěte držák filtru do varné hlavice – podrobnosti naleznete v části Používání držáku filtru. Pod držák filtru vložte velký šálek (cca 250–300 ml) (obr. D).
7. Zapojte kávovar Breville Prima Latte do zásuvky a vypínač přepněte do polohy zapnuto (I).
8. Tlačítka budou během zahřívání přístroje pomalu blikat. Jakmile blikat přestanou a zůstanou svítit, stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítko **Espresso**. Do šálku začne vytékat voda. Počkejte, až voda přestane vytékat (tři tlačítka se rozsvítí).
9. Vodu ze šálku vylijte a poté šálek vložte zpět pod držák filtru. Pomocí páčky umístěte tryčku pro přípravu mléčné pěny nad šálek (obr. E). Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítko **Cappuccino**. Počkejte, až z trysky pro přípravu mléčné pěny přestane proudit pára a voda (tři tlačítka se rozsvítí). Kávovar Breville Prima Latte je nyní připraven k použití. Pokud si však budete chtít připravovat nápoje Cappuccino nebo Latte, či používat tryčku pro přípravu mléčné pěny, bude zapotřebí nádržku na mléko naplnit mlékem.

## režim spánku

Pokud nebudete kávovar 15 minut používat, přejde do režimu spánku a všechna tři tlačítka zhasnou. Kávovar můžete znovu aktivovat stiskem libovolného tlačítka.



## VOLBA ŠÁLKU A KÁVY

Podle následující tabulky zvolte svůj:

Nápoj	Velikost	Ikona	Velikost šálku
Espresso	Jednoduchá		40 ml
	Dvojitá		80 ml
Cappuccino	Jednoduchá		180 ml
	Dvojitá		300 ml
Latte	Jednoduchá		350 ml
	Dvojitá		450 ml

Chcete-li použít menší šálek, postavte jej na tácek pro nastavení výšky (obr. F).

## KÁVA

Káva by měla být čerstvě pomletá a pražená dotmava – pro přípravu nápoje espresso se ideálně hodí francouzská či italská pražená káva. Mletá káva si uchová svoje aroma a chuť po dobu 7–8 dní za předpokladu, že je skladována v hermeticky uzavřené nádobě a na tmavém a chladném místě. Je-li stejným způsobem skladována zrnková káva, uchová si svoji chuť a aroma po dobu až 4 týdnů. Mletou kávu ani zrnkovou kávu nikdy neumísťujte do chladničky ani mrazničky.

Pro přípravu skutečně lahodného espressa je naprosto zásadním faktorem namletí kávy, které vyžaduje cvik. Nejlepších výsledků dosáhnete pomocí kvalitních mlýnků.

- Správně umletá káva má podobnou konzistenci jako stolní sůl.
- Je-li káva namletá příliš jemno, voda v ní nebude správně proudit. Snažte se neumlít kávová zrna tak, abyste z nich vytvořili prášek s konzistencí podobnou mouce.
- Příliš nahrubo umletá káva bude mít za následek, že voda jí proteče příliš rychle a výsledný nápoj bude slabý a mít světlou barvu.



## NAPLŇOVÁNÍ NÁDRŽEK

**Nádržka na vodu:** Nádržku na vodu naplňujte pouze studenou vodou z kohoutku. Nádržku můžete naplnit pomocí sklenice, nebo ji ze zařízení vyjmout a vodu do ní napustit přímo z kohoutku. Vodu nikdy nedoplňujte nad ukazatel MAX. Po dolití vody uzavřete víko a nádržku pevně usadte zpět na její místo.

**Nádržka na mléko:** Pokud připravujete Cappuccino nebo Latte, budete potřebovat naplnit nádržku na mléko. Vytáhněte nádržku z přístroje (obr. G). Nádržka je v přístroji usazena natěsně a je možné, že k jejímu vytažení budete muset vynaložit trochu síly. Nádržku naplňte mlékem, nepřesáhněte však ukazatel MAX. Nejlepší je, když do nádržky nalijete tolik mléka, kolik si myslíte, že budete potřebovat. Vždy používejte vychlazené mléko, neboť to vytvoří nejlepší pěnu.

Zatlačením nádržku pevně usadte na její místo. Nádržka na mléko má malou vůli, takže abyste vyvinuli dostatečnou sílu k jejímu plnému usazení na místo, budete muset přidržet hlavní jednotku. Tlačítka **Cappuccino** a **Latte se rozsvítí pouze v případě**, že nádržka na mléko je usazena správně.

Nevyužitě mléko můžete uchovávat přímo v nádržce na mléko, kterou z přístroje vyjmete a vložíte do chladničky. Eventuálně můžete nepoužitě mléko vylít a po použití nádržku vymýt.

## POUŽITÍ DRŽÁKU FILTRU

### Volba a usazení filtru

Zařízení Breville® PrimaLatte™ se dodává se třemi filtry: pro **jednu dávku**, **dvojitou dávku** a filtrem pro **kapsle** určené pro Easy Serving Espresso (ESE). Filtr pro dvojitou dávku lze použít pro jednu dvojitou dávku nebo dvě jednoduché dávky. Filtr určený pro kapsle je navržen speciálně pro použití 45mm kapslí.

Filtr usadte tak, že slícujete výstupek na boční straně filtru s drážkou v držáku filtru (obr. H). Otočte filtr mírně doleva nebo doprava. Tím zamezíte jeho vypadnutí (obr. I).

Chcete-li filtr odstranit, otočte jej tak, aby výstupek lícoval se zářezem. Poté filtr vytáhněte.


### Plnění držáku filtru



Ujistěte se, že filtr i držák filtru jsou zcela suché. Čerstvě umletou kávu doplňujte do filtru pomocí odměrky (obr. J). Pro přípravu jednoduché dávky naplňte jednu odměrku, pro přípravu dvojitě dávky dvě odměrky. Plochým koncem odměrky kávu pevně a rovnoměrně upěchujte (obr. K). Správně upěchovaná káva by měla dosahovat zhruba 3 mm pod okraj filtru (obr. L).

Z okraje držáku filtru odstraňte přebytečnou kávu, aby držák přesně zapadl do varné hlavice.

Pokud používáte kapsle ESE, umístěte kapsli do držáku filtru pro kapsle. Pokud má kapsle ouško nebo chlopeč, zahněte je dovnitř filtru, aby nevyčnívaly ven.

## Nasazování/odstraňování držáku filtru

Držák filtru umístěte pod varnou hlavici, přičemž jeho rukojeť slícuje se symbolem odemčeno () na kávovaru (obr. M).



Rukojeť přesuňte co nejvíce doprava, až bude lícovat se symbolem zamčeno () na kávovaru. Držák filtru vyjmete tak, že přesunete rukojeť nalevo, až bude lícovat se symbolem odemčeno ()

## Vyprazdňování držáku filtru

**⚠ Pozor: Držák filtru bude HORKÝ – při manipulaci s ním dbejte zvýšené opatrnosti!**



Chcete-li z držáku filtru odstranit použitou kávu, zámek filtru přesuňte nad okraj filtru a podržte ho palcem na místě (obr. N). Tím filtr zajistíte a budete moci držák filtru obrátit, propláchnout a odstranit tak použitou kávu.

## PŘÍPRAVA ESPRESSA

1. Do držáku filtru nasadte filtr (pro jednoduchou dávku, dvojitou dávku nebo filtr pro kapsle).
2. Nasypte mletou kávu a upěchujte ji. Pokud používáte kapsle, pak kapsli umístěte do filtru pro kapsli.
3. Na varnou hlavici nasadte držák filtru.
4. Pod varnou hlavici umístěte vhodný šálek. Je-li to nutné, použijte tácek pro nastavení výšky.
5. Stiskněte tlačítko **Espresso**. Pokud vaříte z jedné dávky, stiskněte tlačítko jednou. Rozsvítí se ikona malého šálku () . Pro dvojitou dávku stiskněte tlačítko dvakrát. Rozsvítí se ikona velkého šálku () . Vaše Espresso se začne připravovat. Jakmile bude příprava dokončena, rozsvítí se všechna tři tlačítka.
6. Přípravu kávy můžete kdykoli zastavit stisknutím libovolného tlačítka.

## PŘÍPRAVA CAPPUCCINA



Cappuccino se připravuje ze zhruba  $\frac{1}{3}$  Espresso,  $\frac{1}{3}$  horkého mléka a  $\frac{1}{3}$  mléčné pěny.

1. Na držák filtru nasadte filtr. Chcete-li připravit velké Cappuccino, nasadte filtr pro dvojitou dávku, jinak použijte filtr pro jednoduchou dávku nebo filtr pro kapsli.
2. Nasypte mletou kávu a upěchujte ji. Pokud používáte kapsle, pak kapsli umístěte do filtru pro kapsli.
3. Na varnou hlavici nasadte držák filtru.
4. Pod varnou hlavici umístěte vhodný šálek.
5. Do nádržky na mléko nalijte mléko, poté pomocí páčky umístěte trysku pro přípravu mléčné pěny nad šálek. Pomocí regulátoru napěnění upravte požadované množství pěny. Chcete-li více pěny, otočte knoflíkem ve směru **+** (plus). Pro méně pěny jím otočte ve směru **-** (minus). Upozornění: Během přípravy kávy lze provádět změny.
6. Stiskněte tlačítko **Cappuccino**. Malého cappuccina dosáhnete jedním stisknutím. Rozsvítí se ikona malého šálku () . Chcete-li připravit velké Cappuccino, stiskněte tlačítko dvakrát. Rozsvítí se ikona velkého šálku () . Vaše Cappuccino se začne připravovat. Jakmile bude příprava dokončena, rozsvítí se všechna tři tlačítka.
7. Přípravu kávy můžete kdykoli zastavit stisknutím libovolného tlačítka.



## PŘÍPRAVA LATTÉ

Latté se připravuje ze zhruba  $\frac{1}{4}$  Espresso a  $\frac{3}{4}$  horkého mléka.

1. Na držák filtru nasadte filtr. Chcete-li připravit velké Latté, nasadte filtr pro dvojitou dávku, jinak použijte filtr pro jednoduchou dávku nebo filtr pro kapsli.
2. Nasypte mletou kávu a upěchujte ji. Pokud používáte kapsle, pak kapsli umístěte do filtru pro kapsli.
3. Na varnou hlavici nasadte držák filtru.
4. Pod varnou hlavici umístěte vhodný šálek.
5. Do nádržky na mléko nalijte mléko, poté pomocí páčky umístěte trysku pro přípravu mléčné pěny nad šálek. Pomocí regulátoru napětí upravte požadované množství pěny.
6. Stiskněte tlačítko **Latte**. Malého Latté dosáhnete jedním stisknutím. Rozsvítí se ikona malého šálku () . Chcete-li připravit velké Latté, stiskněte tlačítko dvakrát. Rozsvítí se ikona velkého šálku () . Vaše Latté se začne připravovat. Jakmile bude příprava dokončena, rozsvítí se všechna tři tlačítka.
7. Přípravu kávy můžete kdykoli zastavit stisknutím libovolného tlačítka.

## PŘÍPRAVA VLASTNÍCH NÁPOJŮ

Pomocí kávovaru Breville Prima Latte můžete připravit nápoje tak, aby vyhovovaly vašim chutím a potřebám. Lze tak připravit až 230 ml kávy espresso a dodat přesně takové množství zpěněného mléka, jaké chcete.

1. Zvolte filtr a přidejte kávu stejně, jako kdybyste připravovali Espresso nebo Cappuccino. Pokud připravujete velké množství kávy Espresso, bude nutné, abyste použili filtr na dvojitou dávku, jinak bude mít káva nevýraznou chuť. Na varnou hlavici nasadte držák filtru.
2. Pod varnou hlavici umístěte vhodný šálek.
3. Stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítko **Espresso**. Káva se začne připravovat. Jakmile je připraveno požadované množství, znovu stiskněte tlačítko **Espresso**. Tím přípravu zastavíte. Upozornění: Z bezpečnostních důvodů se příprava automaticky zastaví, jakmile je připraveno zhruba 230 ml nápoje.

## MLÉČNÁ PĚNA

Pokud chcete přidat více mléčné pěny nebo připravit mléčnou pěnu pro jiné druhy nápojů, přesuňte nad šálek trysku pro přípravu mléčné pěny a podle svých potřeb nastavte regulaci napětí. Poté stiskněte a po dobu 3 sekund podržte tlačítko **Cappuccino**. Do šálku začne vytékat mléčná pěna. Jakmile máte připraveno dostatečné množství pěny, přípravu zastavíte opětovným stiskem tlačítka **Cappuccino**. Trysku pro přípravu mléčné pěny po každém použití očistěte — viz Čištění nádržky na mléko / trysky pro přípravu mléčné pěny.



## ČIŠTĚNÍ


Optimální výkon kávovaru Breville® PrimaLatte™ zajistíte, budete-li jej po každém použití čistit.

### Obecné čištění

- Kávovar vypněte a odpojte ze zásuvky.
- Otřete jej měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani drsné houbičky. Vyjměte odkapávací tácek, vylijte jeho obsah a opláchněte jej. Totéž proveďte i s táckem pro nastavení výšky.
- Vyjměte držák filtru. Zlikvidujte veškerou použitou kávu nebo kapsle a filtr vyjměte z držáku. Obě součásti umyjte v teplé mýdlové vodě a důkladně je opláchněte. **Filtry ani držák filtru nemyjte v myčce nádobí.**
- Varnou hlavici otřete vlhkým hadříkem nebo papírovým ubrouskem.
- Nasadte držák filtru zpět na místo (bez filtru) a kávovar zapojte do zásuvky a zapněte. Pod varnou hlavici umístěte velký šálek. Jakmile indikátory přestanou blikat, stiskněte tlačítko **Espresso** a nechejte kávovar dokončit jeden varný cyklus, dokud se sama nezastaví.

### Čištění nádržky na mléko / trysky pro přípravu mléčné pěny

Je-li použito mléko, je důležité, aby se pravidelně čistily nádrže na mléko a pěna trubku pro hygienu.

- Pod varnou hlavici umístěte prázdný velký šálek a nad něj nastavte trysku pro přípravu mléčné pěny.
- Regulátor napěnění otočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz, do polohy čištění (  ).
- Stiskněte tlačítko **Latte** a podržte je 3 sekundy. Tím aktivujete cyklus čištění nádržky na mléko. Nechte přístroj dokončit cyklus čištění, poté vyjměte nádržku na mléko a sejměte z ní víko.
- Nepoužité mléko vylijte a poté umyjte nádržku i víko v teplé mýdlové vodě. Vše důkladně osušte. **Nádržku na mléko ani víko/sestavu trysky pro přípravu mléčné pěny nemyjte v myčce nádobí.**

### Čištění nádržky na vodu

Nádržku na vodu vyjměte a vylijte z ní veškerou vodu. Nádržku pak umyjte v teplé mýdlové vodě a důkladně ji opláchněte. **Nádržku na vodu nemyjte v myčce nádobí.**

### SKLADOVÁNÍ

Kávovar vyprázdněte a vyčistěte tak, jak je popsáno v části pojednávající o čištění. Kávovar neskladujte s držákem filtru nasazeným na varnou hlavici, mohlo by dojít k poškození těsnění.





Kávovar Breville® PrimaLatte™ je nutno zbavovat vodního kamene přibližně každé 2–3 měsíce (četnost odstraňování vodního kamene závisí na tvrdosti vody a četnosti používání přístroje). Mezi příznaky, že je nutno odstranit vodní kámen, patří zpomalení procesu vaření, zeslabení proudu vody, bílé usazeniny nebo prosakování v oblasti varné hlavice či přílišná produkce páry.

Doporučujeme používat značkové produkty pro odstraňování vodního kamene, jež byly navrženy speciálně pro kávovary a plastové varné konvice. Řiďte se doporučeními výrobce.

1. Do držáku filtru vložte filtr a tuto sestavu pak do kávovaru. Pod varnou hlavici umístěte velký šálek.
2. Dvojitým stisknutím tlačítka Espresso nechejte přípravek pro odstranění vodního kamene projít přístrojem. Opakujte dle potřeby.
3. Vypláchněte a vyprázdněte nádržku na mléko a poté ji usadte zpět na místo. Regulátor napětí otočte ve směru hodinových ručiček až nadoraz, do polohy čištění (☹). Pod varnou hlavici umístěte prázdný velký šálek a nad něj nastavte trysku pro přípravu mléčné pěny. Stiskněte tlačítko **Latte** a podržte je 3 sekundy. Tím aktivujete cyklus čištění. Nechejte přístroj dokončit cyklus čištění.
4. Přípravek pro odstraňování vodního kamene ve vodní nádržece nahraďte studenou vodou z kohoutku a opakujte kroky 2 a 3, dokud nevypláchnete veškeré zbytky přípravku.



Problém	Možná příčina	Řešení
Káva nevytéká	Kávovar není zapnutý	Zapněte kávovar
	V nádržce není voda	Doplňte nádržku na vodu
	Káva je namletá příliš jemno	Kávu umelte na správnou konzistenci
	Káva je příliš upěchovaná	Vyprázdněte filtr a pak jej znovu naplňte. Kávu napěchujte méně.
Káva prosakuje kolem okrajů držáku filtru	Držák filtru nebyl zcela otočen do polohy uzamčeno	Otočte do plně zamčené polohy
	Káva znečistila okraje držáku filtru	Seřete přebytečnou kávu
	V držáku filtru je příliš mnoho kávy	Použijte menší množství kávy
Mléko není napěněné nebo z trysky pro přípravu mléčné pěny vůbec neproudí	V kávovaru došla pára	Doplňte nádržku na vodu
	Mléko není dostatečně studené	Dostatečně vychlaďte mléko. Nejlepších výsledků dosáhnete, pokud zchladíte i nádržku na mléko.
	Tryska pro přípravu mléčné pěny je ucpaná	Trysku pro přípravu mléčné pěny vyčistěte dle pokynů
Káva proudí příliš rychle	Káva je namletá příliš hrubo	Namelte kávu jemněji
	Not enough coffee in filter holder	Použijte větší množství kávy
Káva je příliš slabá	Pro Espresso z dvojitě dávky jste použili filtr pro jednoduchou dávku	Použijte filtr pro dvojitou dávku
	Káva je namletá příliš hrubo	Namelte kávu jemněji
Tlačítka se střídavě rozsvěčují	Nádržka na vodu je prázdná	Doplňte nádržku na vodu
Žádné ze tří tlačítek nesvíí	Nádržka na mléko není usazena správně	Nádržka na mléko má malou vůli, takže abyste vyvinuli dostatečnou sílu k jejímu plnému usazení na místo, budete muset přidržet hlavní jednotku. Tlačítka <b>Cappuccino</b> a <b>Latte se rozsvítí pouze v případě</b> , že nádržka na mléko je usazena správně.



Uschovejte si prosím doklad o koupi, bude požadován při případném uplatňování této záruky.

Jak je uvedeno v tomto dokumentu, na toto zařízení se vztahuje záruka 2 roky od data zakoupení.

Pokud během této záruční doby zařízení přestane z důvodu pochybení při výrobě nebo konstrukci fungovat, vraťte je v místě zakoupení. Vezměte s sebou doklad o koupi a kopii tohoto Záručního listu.

Práva a výhody dané touto zárukou doplňují vaše zákonná práva, jež touto zárukou nejsou dotčena. Pouze společnost Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited („JCS (Europe)“) má právo měnit tyto podmínky.

Společnost JCS (Europe) se zavazuje, že v záruční době zdarma opraví nebo vymění toto zařízení nebo jakoukoli jeho část, jež nebude správně fungovat, a to za předpokladu, že:

- včas vyrozumíte prodejce nebo společnost JCS (Europe) o zjištěném problému; a
- zařízení nebylo žádným způsobem upraveno nebo poškozeno, nesprávně používáno, opravováno či upravováno osobou neautorizovanou společností JCS (Europe).

Tato záruka se nevztahuje na závady, jež se vyskytnou v důsledku nesprávného použití, poškození, nešetrného zacházení, použití zařízení s nesprávným napětím, přírodních vlivů, událostí mimo kontrolu společnosti JCS (Europe), oprav nebo úprav provedených osobou neautorizovanou společností JCS (Europe) nebo nedodržování návodu k použití. Tato záruka se navíc nevztahuje na běžné opotřebení, jako je mimo jiné i mírné vyblednutí barev či poškrábání zařízení.

Práva daná touto zárukou se vztahují pouze na prvního majitele a nezahrnují komerční či komunitní použití zařízení.

Pokud je součástí vašeho zařízení i specifická záruka či garance platná pro danou zemi, platí podmínky této specifické záruky či garance, a nikoliv záruční podmínky uvedené v tomto dokumentu. Další informace vám sdělí místní autorizovaný prodejce.

Elektrická zařízení určená k likvidaci nesmí být zlikvidována jako domovní odpad. Jestliže je to možné, recyklujte prosím. Chcete-li získat více informací o recyklaci a směrnicích WEEE, napište nám na [enquiriesEurope@jardencs.com](mailto:enquiriesEurope@jardencs.com).

Jarden Consumer Solutions (Europe) Limited  
Middleton Road  
Royton  
Oldham  
OL2 5LN  
UK

